

● 4月休日当番病院 ●

5日	〔内科〕	中之口村	長沼内科医院 ☎375-5188
	〔外科〕	巻町	飯塚外科内科医院 ☎0256-72-1151
12日	〔内科〕	中之口村	五十嵐医院 ☎375-5670
	〔外科〕	巻町	竹前整形外科医院 ☎0256-73-2809
19日	〔内科〕	巻町	西川内科医院 ☎0256-72-6066
	〔外科〕	吉田町	県立吉田病院 ☎0256-92-5111
26日	〔内科〕	巻町	長沼医院 ☎0256-72-2210
	〔外科〕	巻町	町立巻病院 ☎0256-72-3111
29日	〔内科〕	巻町	本田医院 ☎0256-73-2100
	〔外科〕	岩室村	金子外科医院 ☎0256-82-4786

※その他(夜間等)病院の問い合わせ先は、白根地区消防署 ☎372-0119におたずねください。

海外渡航による伝染病への
感染に注意しよう。

巻保健所管内では、平成9年7月から平成10年2月までに、海外渡航により赤痢患者2名、コレラ患者1名が発生しています。

旅先での、飲み過ぎ、食べ過ぎには十分注意しましょう。

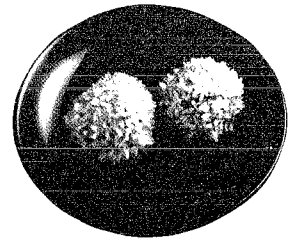
また、旅先で体調をくずした時は現地医師に相談し、帰国後も医師に相談してください。

今月の献立

『珍珠丸子』

材料(4人分)

- ・豚ひき肉……………200g
- ・木綿豆腐……………100g
- ・玉ねぎ……………50g
- ・干しいたけ……………2枚
- ・生姜……………少々
- ・にんにく……………少々
- ・卵……………1個
- ・塩……………少々
- ・こしょう……………少々
- ・しょうゆ……………大さじ1
- ・片栗粉……………大さじ2
- ・もち米……………80g



〔作り方〕

- ①木綿豆腐は押して水を切り、ほくしておく。
- ②干しいたけは、水でもどし、みじん切りにする。玉ねぎ、生姜、にんにくもみじん切りにする。
- ③豚ひき肉に①と②と卵をよく混ぜ、塩、こしょう、しょうゆを加えて、さらに片栗粉をよく混ぜ、一人2個ずつに丸める。
- ④水に2時間以上浸しておいたもち米の水気をよく切り、③の回りにつける。
- ⑤蒸し器に入れ約25分位(もち米が透き通るまで)蒸す。
- ⑥好んで辛子しょうゆをつけてどうぞ!

栄養メモ

※珍珠丸子は、中国上海料理の1つで、もち米を真珠に見立てて、真珠蒸しとも言われます。おめでたい時には、だんごを紅白にします。

※だんごをひき肉だけでなく、豆腐を使いヘルシーに仕上げてあります。おかすとしてだけでなく、おやつにもなる一品です。

※今月の献立は今月で終了します。

おくやみ

神保	野澤	河治	青柳	氏名
ヨキ	キイ	富男	菫	年齢
(82)	(84)	(76)	(79)	世帯主
一夫	正作	孝作	郎	地区名
釣寄	上曲	上曲	月渦	地区名

およろこび

本間	阿部	渡辺	曾山	鎌田	大橋	氏名
葉子	友和	緑	松夫	麻里	直人	世帯主
邦夫	権力	一夫	佳夫	登美男	正意	地区名
巻町	下曲	燕市	釣寄	弥彦村	木滑	地区名

窓口届出

(2月1日～2月28日)

おめでた

棚橋	田邊	氏名
美坂	有香	保護者
敏也	直之	地区名
月渦	西萱場	地区名

人口動態



(2月28日現在)

(2月中の移動)

世帯数	923戸	出生	2人
総人口	3,917人	転入	2人
男	1,912人	死亡	4人
女	2,005人	転出	9人



3月9日、10日の両日、月渦村を舞台に「越後・沼津殺人事件(仮題)」のロケーションが行なわれました。浅見光彦役に榎木孝明さん、漆原肇子役に藤谷美紀さんがふんし、色々な場面を演じていました。

今月の表紙